

HERSTELLERBESCHEINIGUNG FÜR REIFENUMRÜSTUNGEN AN KRAFTRÄDERN DER MARKE: APRILIA	Nr. 11005 / 34
--	-----------------------

ABE / EG BE NR.	HANDELSBEZEICHNUNG	FAHRZEUGTYP	FELGE F/R	LUFTDRUCK
H 827	RSV Mille	ME	3.50 • 6.00	2.50 • 2.90

BEREIFUNG VORNE	BEREIFUNG HINTEN
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL RACETEC RR K3	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL RACETEC RR K3
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL RACETEC RR K3	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL RACETEC RR K3
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 02 (M)	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 02 (M)
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M9 RR	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M9 RR
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M9 RR	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M9 RR
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M9 RR	190/55 ZR 17 M/C (75W) TL SPORTEC M9 RR

120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01 SE	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01 SE
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01 SE	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01 SE
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)

= Auslaufreifen

Auflagen: NEIN

Art der Auflagen:

Wir bestätigen mit dieser Herstellerbescheinigung, dass Einbauanweisungen und Einschränkungen an die Reifengröße gemäß Kapitel 1, Anh. III, der Richtlinie 97/24/EG sowie deren Rechtsnachfolger 168/2013/EU in Verbindung mit 3/2014/EU Anhang XV eingehalten werden:

- Der Trag- und Geschwindigkeitsindex des Reifens deckt die jeweilige Achslast des Krafttrades bei Höchstgeschwindigkeit ab
- Die Freigängigkeitsprüfung wurde an serienmäßigen Fahrzeugen vorab durchgeführt. Eine Behinderung der Bewegung des Rades/der Räder konnte nicht festgestellt werden. Die dynamische Ausdehnung der geänderten Reifenbauart führt zu keiner Behinderung der Bewegung des Rades / der Räder.
- Die Reifen sind auf den Serien-Felgen uneingeschränkt montierbar.
- Die in dieser Herstellerbescheinigung aufgeführten Reifen haben eine Bauteilgenehmigung nach ECE Regelung 75.

Es wird hiermit bestätigt, dass gegen die Verwendung der aufgeführten Reifenkombination bis zur zulässigen Höchstgeschwindigkeit aus unserer Sicht keine Bedenken bestehen.

Eine Begutachtung durch eine zugelassene Prüfstelle ist erforderlich:

Die angegebene Bereifung stimmt **nicht** mit der Angabe in der Zulassungsbescheinigung Teil I, der Datenbestätigung, der Übereinstimmungs-Bescheinigung CoC oder der Fahrzeuggenehmigung überein. Bei Montage der Reifen liegt eine Änderung und damit ein **Erlöschen der Betriebserlaubnis** nach § 19 (2) StVZO vor. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, ist eine Begutachtung gemäß § 21 auf Grund 19 (2) StVZO möglich und nach Umbau unverzüglich erforderlich.

Die Verwendung der aufgeführten Reifenkombinationen setzt voraus, dass sich das oben beschriebene Fahrzeug im unveränderten Originalzustand befindet. Weitere Hinweise auf der Folgeseite.

München, den 10.01.2025



Benedikt Zacher
(Head of Marketing Moto DACH & BNL & DK)



Paolo Brivio
(Chief Technology Officer)

HERSTELLERBESCHEINIGUNG FÜR REIFENUMRÜSTUNGEN AN KRAFTRÄDERN DER MARKE: APRILIA	Nr. 11005 / 34
--	-----------------------

ABE / EG BE NR.	HANDELSBEZEICHNUNG	FAHRZEUGTYP	FELGE F/R	LUFTDRUCK
H 827	RSV Mille	ME	3.50 • 6.00	2.50 • 2.90

BEREIFUNG VORNE		BEREIFUNG HINTEN	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (O)	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M5 INTERACT		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M5 INTERACT	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M7 RR (M)		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M7 RR	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M7 RR (M)		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M7 RR	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M7 RR (M)		190/55 ZR 17 M/C (75W) TL SPORTEC M7 RR	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01 SE		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01 SE		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01 SE	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#	

= Auslaufreifen

Auflagen: NEIN

Art der Auflagen:

Wir bestätigen mit dieser Herstellerbescheinigung, dass Einbauanweisungen und Einschränkungen an die Reifengröße gemäß Kapitel 1, Anh. III, der Richtlinie 97/24/EG sowie deren Rechtsnachfolger 168/2013/EU in Verbindung mit 3/2014/EU Anhang XV eingehalten werden:

- Der Trag- und Geschwindigkeitsindex des Reifens deckt die jeweilige Achslast des Krafttrades bei Höchstgeschwindigkeit ab
- Die Freigängigkeitsprüfung wurde an serienmäßigen Fahrzeugen vorab durchgeführt. Eine Behinderung der Bewegung des Rades/der Räder konnte nicht festgestellt werden. Die dynamische Ausdehnung der geänderten Reifenbauart führt zu keiner Behinderung der Bewegung des Rades / der Räder.
- Die Reifen sind auf den Serien-Felgen uneingeschränkt montierbar.
- Die in dieser Herstellerbescheinigung aufgeführten Reifen haben eine Bauteilgenehmigung nach ECE Regelung 75.

Es wird hiermit bestätigt, dass gegen die Verwendung der aufgeführten Reifenkombination bis zur zulässigen Höchstgeschwindigkeit aus unserer Sicht keine Bedenken bestehen.

Eine Begutachtung durch eine zugelassene Prüfstelle ist erforderlich:

Die angegebene Bereifung stimmt **nicht** mit der Angabe in der Zulassungsbescheinigung Teil I, der Datenbestätigung, der Übereinstimmungs-Bescheinigung CoC oder der Fahrzeuggenehmigung überein. Bei Montage der Reifen liegt eine Änderung und damit ein **Erlöschen der Betriebserlaubnis** nach § 19 (2) StVZO vor. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, ist eine Begutachtung gemäß § 21 auf Grund 19 (2) StVZO möglich und nach Umbau unverzüglich erforderlich.

Die Verwendung der aufgeführten Reifenkombinationen setzt voraus, dass sich das oben beschriebene Fahrzeug im unveränderten Originalzustand befindet. Weitere Hinweise auf der Folgeseite.

München, den 10.01.2025



Benedikt Zacher
(Head of Marketing Moto DACH & BNL & DK)



Paolo Brivio
(Chief Technology Officer)

HERSTELLERBESCHEINIGUNG FÜR REIFENUMRÜSTUNGEN AN KRAFTRÄDERN DER MARKE: APRILIA	Nr. 11005 / 34
--	-----------------------

ABE / EG BE NR.	HANDELSBEZEICHNUNG	FAHRZEUGTYP	FELGE F/R	LUFTDRUCK
H 827	RSV Mille	ME	3.50 • 6.00	2.50 • 2.90

BEREIFUNG VORNE		BEREIFUNG HINTEN	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (O)	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01 SE	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC 01#		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z6#		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z6#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z6#		190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z6#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z6#	
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)		180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#	

= Auslaufreifen

Auflagen: NEIN

Art der Auflagen:

Wir bestätigen mit dieser Herstellerbescheinigung, dass Einbauanweisungen und Einschränkungen an die Reifengröße gemäß Kapitel 1, Anh. III, der Richtlinie 97/24/EG sowie deren Rechtsnachfolger 168/2013/EU in Verbindung mit 3/2014/EU Anhang XV eingehalten werden:

- Der Trag- und Geschwindigkeitsindex des Reifens deckt die jeweilige Achslast des Krafttrades bei Höchstgeschwindigkeit ab
- Die Freigängigkeitsprüfung wurde an serienmäßigen Fahrzeugen vorab durchgeführt. Eine Behinderung der Bewegung des Rades/der Räder konnte nicht festgestellt werden. Die dynamische Ausdehnung der geänderten Reifenbauart führt zu keiner Behinderung der Bewegung des Rades / der Räder.
- Die Reifen sind auf den Serien-Felgen uneingeschränkt montierbar.
- Die in dieser Herstellerbescheinigung aufgeführten Reifen haben eine Bauteilgenehmigung nach ECE Regelung 75.

Es wird hiermit bestätigt, dass gegen die Verwendung der aufgeführten Reifenkombination bis zur zulässigen Höchstgeschwindigkeit aus unserer Sicht keine Bedenken bestehen.

Eine Begutachtung durch eine zugelassene Prüfstelle ist erforderlich:

Die angegebene Bereifung stimmt **nicht** mit der Angabe in der Zulassungsbescheinigung Teil I, der Datenbestätigung, der Übereinstimmungs-Bescheinigung CoC oder der Fahrzeuggenehmigung überein. Bei Montage der Reifen liegt eine Änderung und damit ein **Erlöschen der Betriebserlaubnis** nach § 19 (2) StVZO vor. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, ist eine Begutachtung gemäß § 21 auf Grund 19 (2) StVZO möglich und nach Umbau unverzüglich erforderlich.

Die Verwendung der aufgeführten Reifenkombinationen setzt voraus, dass sich das oben beschriebene Fahrzeug im unveränderten Originalzustand befindet. Weitere Hinweise auf der Folgeseite.

München, den 10.01.2025



Benedikt Zacher
(Head of Marketing Moto DACH & BNL & DK)



Paolo Brivio
(Chief Technology Officer)

HERSTELLERBESCHEINIGUNG FÜR REIFENUMRÜSTUNGEN AN KRAFTRÄDERN DER MARKE: APRILIA	Nr. 11005 / 34
--	-----------------------

ABE / EG BE NR.	HANDELSBEZEICHNUNG	FAHRZEUGTYP	FELGE F/R	LUFTDRUCK
H 827	RSV Mille	ME	3.50 • 6.00	2.50 • 2.90

BEREIFUNG VORNE	BEREIFUNG HINTEN
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC 01#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z6#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (O)
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT (M)
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL ROADTEC Z8 INTERACT#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M3#	180/55 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M3#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M3#	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M3#
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL SPORTEC M5 INTERACT	190/50 ZR 17 M/C (73W) TL SPORTEC M5 INTERACT#

= Auslaufreifen

Auflagen: NEIN

Art der Auflagen:

Wir bestätigen mit dieser Herstellerbescheinigung, dass Einbauanweisungen und Einschränkungen an die Reifengröße gemäß Kapitel 1, Anh. III, der Richtlinie 97/24/EG sowie deren Rechtsnachfolger 168/2013/EU in Verbindung mit 3/2014/EU Anhang XV eingehalten werden:

- Der Trag- und Geschwindigkeitsindex des Reifens deckt die jeweilige Achslast des Krafttrades bei Höchstgeschwindigkeit ab
- Die Freigängigkeitsprüfung wurde an serienmäßigen Fahrzeugen vorab durchgeführt. Eine Behinderung der Bewegung des Rades/der Räder konnte nicht festgestellt werden. Die dynamische Ausdehnung der geänderten Reifenbauart führt zu keiner Behinderung der Bewegung des Rades / der Räder.
- Die Reifen sind auf den Serien-Felgen uneingeschränkt montierbar.
- Die in dieser Herstellerbescheinigung aufgeführten Reifen haben eine Bauteilgenehmigung nach ECE Regelung 75.

Es wird hiermit bestätigt, dass gegen die Verwendung der aufgeführten Reifenkombination bis zur zulässigen Höchstgeschwindigkeit aus unserer Sicht keine Bedenken bestehen.

Eine Begutachtung durch eine zugelassene Prüfstelle ist erforderlich:

Die angegebene Bereifung stimmt **nicht** mit der Angabe in der Zulassungsbescheinigung Teil I, der Datenbestätigung, der Übereinstimmungs-Bescheinigung CoC oder der Fahrzeuggenehmigung überein. Bei Montage der Reifen liegt eine Änderung und damit ein **Erlöschen der Betriebserlaubnis** nach § 19 (2) StVZO vor. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, ist eine Begutachtung gemäß § 21 auf Grund 19 (2) StVZO möglich und nach Umbau unverzüglich erforderlich.

Die Verwendung der aufgeführten Reifenkombinationen setzt voraus, dass sich das oben beschriebene Fahrzeug im unveränderten Originalzustand befindet. Weitere Hinweise auf der Folgeseite.

München, den 10.01.2025



Benedikt Zacher
(Head of Marketing Moto DACH & BNL & DK)



Paolo Brivio
(Chief Technology Officer)

WICHTIGE HINWEISE ZU REIFENUMRÜSTUNGEN AN MOTORRÄDERN!

Im Verkehrsblatt 15/2019 vom 15.08.2019 wurde die Praxis der Reifenumrüstung an Motorrädern neu festgelegt. Daraus resultiert, dass bestehende Bereifungsempfehlungen oder Unbedenklichkeitsbescheinigungen nicht länger als alleiniger Nachweis über eine gefahrungsfreie Montage **bei abweichender Dimension oder Bauart herangezogen werden können**.

Gültig ist die neue Vorgehensweise für Reifen, die nach 31.12.2019 hergestellt wurden, bzw. ab dem 01.01.2025 für alle Reifenumrüstungen.

Allgemein gilt:

Eine evtl. in den Zulassungsdokumenten (COC und/oder ZB) eingetragene **Reifenfabrikatsbindung entfällt** für Fahrzeuge mit EU-Typgenehmigung durch diese Neuregelung.

Die in Vergangenheit ausgestellten Bescheinigungen (Unbedenklichkeitsbescheinigungen, Service-Informationen) verlieren im **Falle einer Größen-/Bauartänderung** (Fälle 1c und 2) der dort aufgeführten Bereifung ihre Gültigkeit und können nur noch als Prüfgrundlage für die Begutachtung gemäß § 21 StVZO dienen. Für diese Art der Umbereifung werden wir in Zukunft nur noch Herstellerbescheinigungen ausstellen. Wir empfehlen, die entsprechende Bescheinigung zur notwendigen Anbauabnahme mitzuführen.

Bei einer Reifenumrüstung ohne **Größen-/Bauartänderung** (Fälle 1a und 1b) können die bisher ausgestellten Bescheinigungen weiterhin verwendet werden. In der Zukunft werden wir in diesen Fällen eine Service-Information erstellen, die Ihnen bei der Auswahl der optimalen Bereifung für Ihr Fahrzeug helfen soll. Die bisher gebräuchlichen Unbedenklichkeitsbescheinigungen im Falle einer Reifenfabrikatsbindung sind nicht mehr nötig.

Bei der Reifenumrüstung werden nun folgende Fälle unterschieden:

Fall 1: Fahrzeuge mit EU-Typgenehmigung (die Mehrheit der Fahrzeuge ab BJ 2000)

Fall 1a: Gleiche Reifengröße, anderer Hersteller.

Die Umrüstung ist zulässig, die Betriebserlaubnis erlischt nicht. Eine Anbauabnahme und Eintragung in die Zulassungsbescheinigung ist nicht nötig (Verkehrsblatt 15-2019, Nr. 90). Für diesen Fall stellen wir Ihnen eine Service-Information zur Verfügung, aus der die von uns empfohlenen Reifenkombinationen für Ihr Fahrzeug hervorgehen.

Fall 1b: Geänderte Reifengröße, die innerhalb der original eingetragenen Reifengrößen liegt.

Setzt voraus, dass schon bei der Fahrzeughomologation mehrere Reifengrößen eingetragen wurden und die neue Reifengröße innerhalb der in der Zulassungsbescheinigung (ZB) oder im COC-Papier aufgeführten Dimensionen liegt. Diese Änderung ist ohne Weiteres zulässig, auch hier hilft Ihnen eine Service-Information bei der Auswahl der geeigneten Bereifung.

Fall 1c: Geänderte Reifengröße oder geänderte Reifenbauart.

Bei Montage der Reifen liegt eine Änderung des Fahrzeugs und ein **Erlöschen der Betriebserlaubnis** nach §19 (2) StVZO vor. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, ist eine **Begutachtung gemäß §21** auf Grund §19 (2) StVZO möglich und nach dem Umbau unverzüglich **erforderlich!**

Eine von uns ausgestellte Herstellerbescheinigung für die getesteten Fahrzeug-/Reifenkombinationen kann hier als Prüfgrundlage für die Begutachtung gemäß § 21 StVZO dienen, stellt aber keine Garantie für eine erfolgreiche Abnahme und Eintragung in die Zulassungsbescheinigung dar!

Grundsätzlich für Fall 1 gilt: Die geänderte Bereifung muss typgenehmigt (UN/ECE Regelung 75) und technische Parameter (Geschwindigkeitsindex, Traglast) gleich oder höherwertig sein.

Fall 2: Fahrzeuge ohne EU-Typgenehmigung (alte Fahrzeuge mit ABE oder mit Einzel-abnahme nach §20/21)

Die Verwendung anderer Reifen, als in den Zulassungsdokumenten aufgeführt, ist nicht zulässig! Hier ist ein Vorgehen wie in Fall 1c notwendig.